Cedrus®
dla lasu i ogrodu

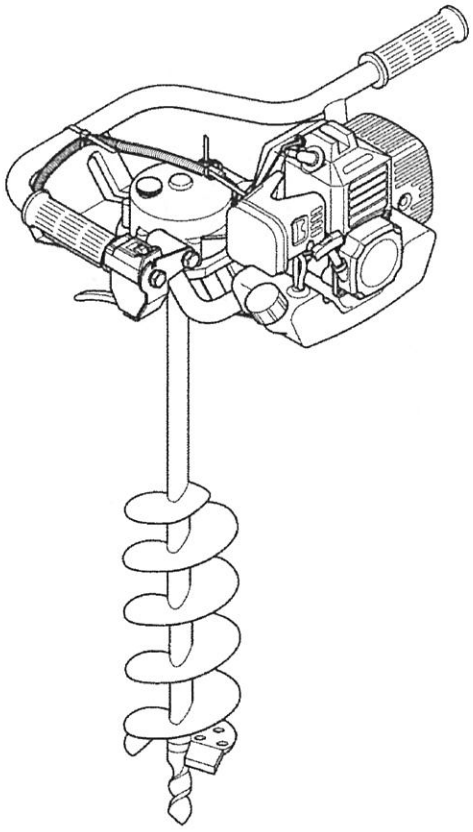
KAAZ

Instrukcja obsługi

Świder glebowy

AG500

Importer:
CEDRUS
ul. Przemysłowa 1, 95-060 Brzeziny
www.cedrus.com.pl
email: biuro@cedrus.com.pl
tel. (+48) 46 874 1860
WYPRODUKOWANO W JAPONII



CE

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji z języka angielskiego

Przed przystąpieniem do pracy świdrem prosimy dokładnie przeczytać instrukcję

46019-599
17-01

Drogi użytkowniku,

dziękujemy za zakupienie świdra KAAZ. Instrukcja niniejsza została stworzona, aby pozwolić Ci w pełni zrozumieć jak montować, obsługiwać i przechowywać maszynę. Upewnij się, że dokładnie przeczytałeś tę instrukcję, zanim przystąpisz do pracy ze świdrem. KAAZ ciągle rozwija i ulepsza swoje maszyny. Dlatego też może się zdarzyć, że któreś z najnowszych udoskonaleń świdra nie znalazło się w tej instrukcji.

Spis treści

A. Zasady bezpieczeństwa i środki ostrożności 3
B. Nazwy części zamiennych i specyfikacja techniczna 5
C. Montaż: 6
1. Obudowy przekładni do silnika 6
2. Linki gazu z obudową przekładni 6
3. Przewodów elektrycznych 7
4. Wiertła do obudowy przekładni 7
D. Przed użyciem 8
E. Silnik 9
F. Konserwacja, sprawdzanie i składowanie 15

BEZPIECZEŃSTWO PRZEDE WSZYSTKIM

Symbol alarmu i bezpieczeństwa, znajduje się w instrukcji obsługi i na etykietach ostrzegawczych na urządzeniu. Ostrzega on o możliwości uszkodzenia urządzenia lub odniesienia obrażeń przez operatora. Uważnie przeczytać instukcję, istotne jest aby zapoznać się z jej treścią i zasadami bezpieczeństwa przed przystąpieniem do montażu urządzenia bądź podjęciem z nim pracy/

Uważnie przeczytaj instrukcję obsługi.

Zawsze noś ochronniki słuchu i oczu używając urządzenia.

Bezpieczna praca

OSTRZEŻENIA I DEFINICJE

⚠ SYMBOL OSTRZEŻENIA

Jest to symbol ostrzegawczy, gdy go zauważysz należy zachować szczególną ostrożność. Nie zastosowanie się do tego ostrzeżenie może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała i/lub uszkodzeń maszyny.

Rozumieć symbole bezpieczeństwa i postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa

⚠ ***OSTRZEŻENIE***

Należy zwracać uwagę na symbole bezpieczeństwa ponieważ niewłaściwe czynności mogą spowodować obrażenia lub śmierć operatora. W instrukcji symbolowi będzie towarzyszył tekst "OSTRZEŻENIE".

⚠ ***OSTRZEŻENIE: aby uniknąć poważnych obrażeń.***

⚠ ***UWAGA***

Nie postępowanie zgodnie z tymi instrukcjami może doprowadzić do mechanicznego uszkodzenia urządzenia lub awarii. W instrukcji symbolowi będzie towarzyszył tekst "UWAGA".

⚠ ***UWAGA: aby uniknąć poważnych obrażeń.***

NOTA

Symbol ostrzega, podkreśla możliwości, wskazuje typowe błędy w eksploatacji i konserwacji. W instrukcji symbolowi będzie towarzyszł tekst "NOTA"

NOTA

Symbol przekreślenia informuje nas o czynnościach, które są zabronione.

⚠ ***OSTRZEŻENIE: aby uniknąć poważnych obrażeń.***

Przepisy krajowe mogą ograniczać korzystanie z urządzenia.

⚠ ***OSTRZEŻENIE: aby uniknąć poważnych obrażeń.***

Ryzyko uszkodzenia słuchu.

W normalnych warunkach użytkowania emitowany hałas dla operatora może być równy lub większy niż.

85 dB(A)

A. Zasady bezpieczeństwa i środki ostrożności

Aby zapewnić bezpieczeństwo sobie i innym, PRZECZYTAJ poniższe środki ostrożności zanim przystąpisz do pracy z maszyną.

Ubiór

1. Zakładaj ubranie z długimi rękawami oraz długie spodnie, najlepiej ze ściągaczem na dole.
2. Nie zakładaj krawata oraz innych luźno zwisających części garderoby.
3. Zakładaj okulary ochronne.
4. Zakładaj czapkę ochronną, kiedy pracujesz na otwartym terenie lub kask, kiedy pracujesz w lesie.
5. Zakładaj antypoślizgowe obuwie robocze.
6. Zakładaj ochronniki słuchu, aby chronić się przed hałasem.

Środowiskowe środki ostrożności

1. Nie pracuj przez długi czas, zwłaszcza latem i zimą. Rób przerwy odpowiednio często.
2. Nie pracuj z maszyną podczas deszczu. Kiedy ziemia jest mokra, zwiększa się prawdopodobieństwo poślizgnięcia.
3. Nie używaj świdra w zamkniętych, słabo wentylowanych miejscach. SPALINY SĄ TRUJĄCE.
4. Używaj kosiarki w komfotrowej pozycji, rób przerwy na odpoczynek w trakcie pracy.

Zdecydowanie ŻADNEGO OGNIA

Świder ten pracuje na mieszance benzyny i oleju do silników dwusuwowych.

1. Nie pal tytoniu oraz nie rozpalaj ognia w sąsiedztwie świdra.
2. Nie zdejmuj korka paliwa oraz nie uzupełniaj benzyny, kiedy silnik pracuje albo jest jeszcze ciepły.
3. Wytrzyj do sucha maszynę, jeżeli paliwo wycieknie podczas uzupełniania zbiornika.
4. Podczas uruchamiania maszyny jakiekolwiek źródła paliw powinny znajdować się w odległości przynajmniej 3 m.
5. Trzymaj przedmioty łatwopalne z daleka od tłumika i toru wylotu spalin.
6. Przechowuj paliwo w specjalnie przeznaczonych do tego zbiornikach, w schłodzonych miejscach.

Sprawdzenie przed uruchomieniem

1. Sprawdź czy wszystkie śruby i nakrętki są odpowiednio dokręcone.
   Jeżeli to konieczne, dokręć je.
2. Sprawdź czy wiertło jest odpowiednio naostrzone, czy nie jest wyszczerbione, pęknięte lub powyginane.
   NIGDY nie używaj wiertła, kiedy jest uszkodzone.
3. Używaj tylko oryginalnych części KAAZ podczas konserwacji i napraw.
4. Jeśli urządzenie jest poddawane wysokim obciążeniom, dla których nie zostało zaprojektowane (np. silne uderzenie lub innego rodzaju wstrząs), zawsze należy skontrolować czy nadaje się ono do dalszego użytkowania - patrz dział "Przed uruchomieniem".

Ostrzeżenia podczas pracy z maszyną

1. Nie pozwalaj, aby inne osoby pozostawały w odległości mniejszej niż 15 m od miejsca pracy maszyny. NIEBEZPIECZNE jest zwłaszcza dla dzieci i zwierząt domowych przebywanie w pobliżu pracującego świdra.

2. Używaj znaków ostrzegawczych, kiedy wiercisz w skalistym terenie. Sprzęt może się wówczas obrócić.

3. NIEBEZPIECZNIE jest używać świdra w nieporęcznej lub niewygodnej pozycji. Pracuj tylko wtedy, kiedy zachowana jest bezpieczna pozycja ciała.

4. Zatrzymaj silnik, jeżeli ktokolwiek podejdzie na odległość bliższą niż 5 m.

5. ZAWSZE wyłączaj silnik i zabieraj konieczne znaki ostrzegawcze, kiedy zawieszasz pracę lub przenosisz się w inne miejsce.

6. Nie pozwalaj używać maszyny dzieciom ani komukolwiek innemu, kto nie posiada wystarczających umiejętności, aby posługiwać się świdrem.

7. NIGDY nie dotykaj wiertła, kiedy silnik pracuje. Zanim dotkniesz wiertła upewnij się, że silnik jest WYŁĄCZONY, a wiertło się zatrzymało.

8. UWAŻAJ zwłaszcza na wiertło, kiedy silnik pracuje. Stopy, dłonie, inne części ciała oraz ubrania trzymaj z dala od wiertła.

9. Upewnij się, że wiertło jest nieruchome, kiedy umieszczasz je na ziemi.

10. Włącz bieg jałowy, kiedy wiertło jest nadmiernie obciążone lub kiedy przestało się obracać.

11. Kiedy wiercisz głęboko, nie próbuj wiercić otworu za jednym razem, lecz usuwaj ziemię ze świdra kilkakrotnie.

12. Długotrwałe użytkowanie urządzenia może spowodować problemy z krążeniem w rękach (przyczyną są drgania wytwarzane przez urządzenie). Brak ogólnego zalecenia odnośnie długości użytkowania, ponieważ zależne jest to od kilku czynników.
    Okres użytkowania jest wydłużony przez:
    - Ochronę rąk (rękawice ochronne)
    - Przerwy w pracy
    Okres użytkowania jest skrócony przez:
    - Osobiste problemy operatora z krążeniem krwi (objawy: zimne palce, mrowienie)
    - Niskie temperatury zewnętrzne
    - Mocne dociskanie uchwytu (trzymając uchwyt w ten sposób jesteśmy bardziej podatni na przekazywanie wibracji)
    Użytkownicy, którzy pracują z urządzeniem okresowo lub przez wydłużony czas, albo osoby u których wielokrotnie po użytkowaniu pojawia się np. mrowienia w palcach, muszą być poddane badaniom lekarskim.

13. Pracuj kosiarką jedynie w rozsądnych godzinach, nie używaj jej wcześnie rano i późnym wieczorem. Hałas emitowany przez urządzenie jest odczuwalny przez osoby postronne.

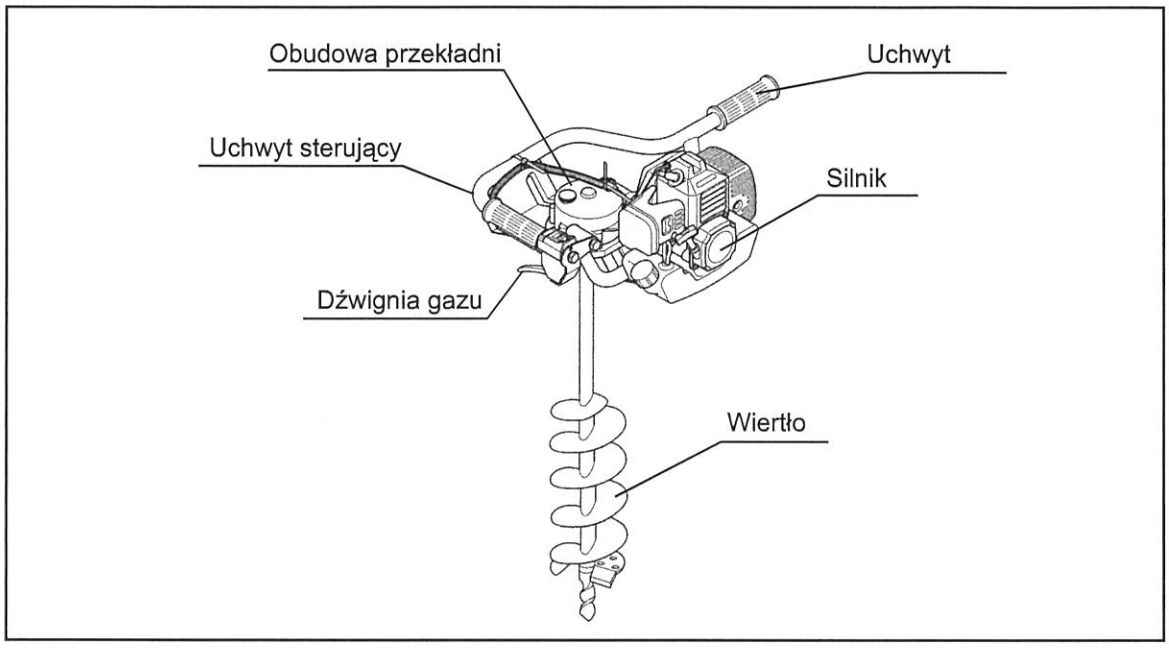
Środki ostrożności po zakończeniu pracy z maszyną

1. Jeżeli będziesz naprawiać świder, ZAWSZE wyłączaj silnik, usuń fajkę ze świecy zapłonowej i zaczekaj, aż silnik ostygnie.

2. Przed składowaniem świdra, usuń pozostałe w zbiorniku paliwo. Oczyść sprzęt z brudu i chwastów. NIGDY nie przechowuj świdra w pobliżu źródła ognia.

3. Podczas transportu urządzenia w pojeździe, należy upewnić się, że jest pewnie i bezpiecznie zamocowane za pomocą pasów lub taśm. Urządzenie należy transportować w pozycji poziomej z pustym zbiornikiem paliwa w celu zapewnienia zgodności z obowiązującymi przepisami transportowymi dla takich maszyn.

B. Nazwy części zamiennych i specyfikacja techniczna



Specyfikacja techniczna świdra

Model	AG 500	
Przekazanie napędu	Automatyczne sprzęgło odśrodkowe	
Redukcja	35 : 1	
Maksymalna prędkość obrotów wiertła (w obrotach na minutę)	210	
Kierunek obrotu wiertła	Zgodny z kierunkiem ruchu wskazówek zegara	
Olej do przekładni	SAE 80W-90 olej przekładniowy	
Waga (bez wiertła) (w kg)	9,4 (bez wiertła)	
Wymiary (długość x szerokość x wysokość) (bez wiertła) (w mm)	590 × 375 × 280	
Silnik	TLE48	
Wibracje przy uchwycie (bieg jałowy) ISO 22867 (m/s^2)	Lewy uchwyt	Prawy uchwyt
	7,2	4,9
Wibracje przy uchwycie (maksymalne obroty) ISO 22867 (m/s^2)	Lewy uchwyt	Prawy uchwyt
	8,1	8,9
Poziom hałasu ISO 22868 (dB(A)av)	94	
Zmierzony poziom mocy akustycznej (wyliczony) ISO 22868 (dB(A)av)	107	
Zmierzony poziom mocy akustycznej (maksymalny) ISO 22868 (dB(A)av)	109	
Dopuszczalny zakres mocy akustycznej (dB(A))	2,0	
Zmierzony poziom mocy akustycznej (dB(A))	112	
Pojemność (w cm^3)	47,1	
Maksymalna moc (w kW / KM)	1,8	
Świeca zapłonowa	NGK BPMR8Y	
Pojemność zbiornika paliwa (w cm^3)	900	

Średnica wiercenia (w mm) (maksymalna głębokość : 560mm)	Średnica	ϕ 35, 60, 80, 100, 150, 200, 250

* Specyfikacje powyższe mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia.

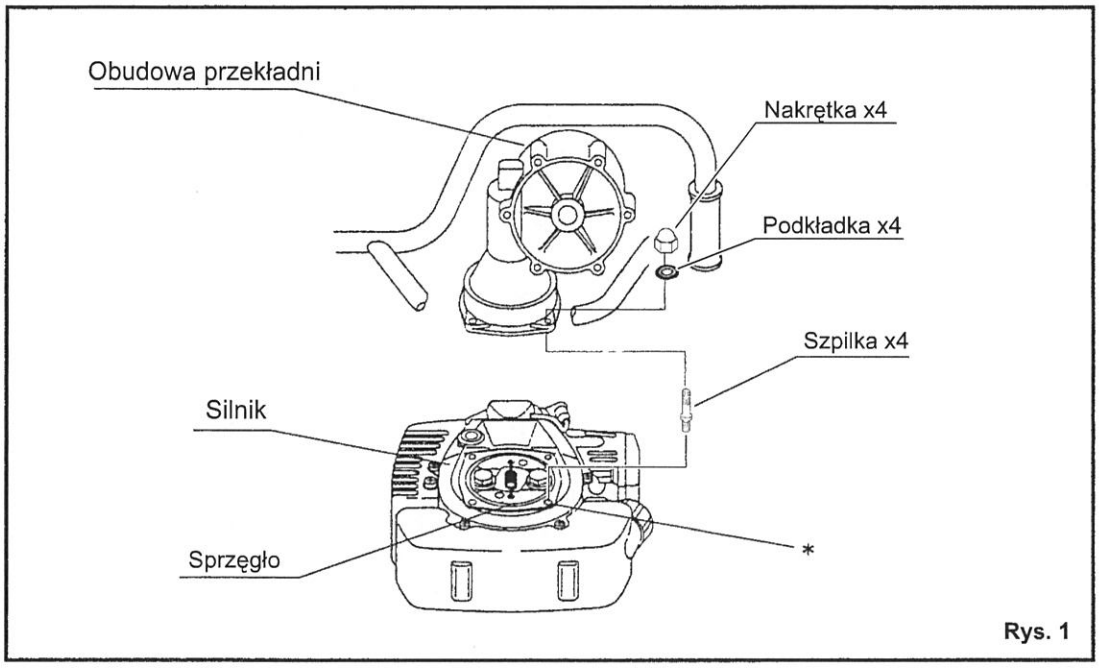
C. Montaż

1. Obudowy przekładni do silnika (Rys. 1)

(1) Połóż silnik na ziemi, obudową przekładni do góry.

(2) Powkręcaj szpilki do otworów oznaczonych * (4 miejsca).

(3) Ustaw przekładnię na silniku i dokręć przy pomocy podkładek i nakrętek.



Rys. 1

2. Linki gazu z obudową przekładni (Rys. 2)

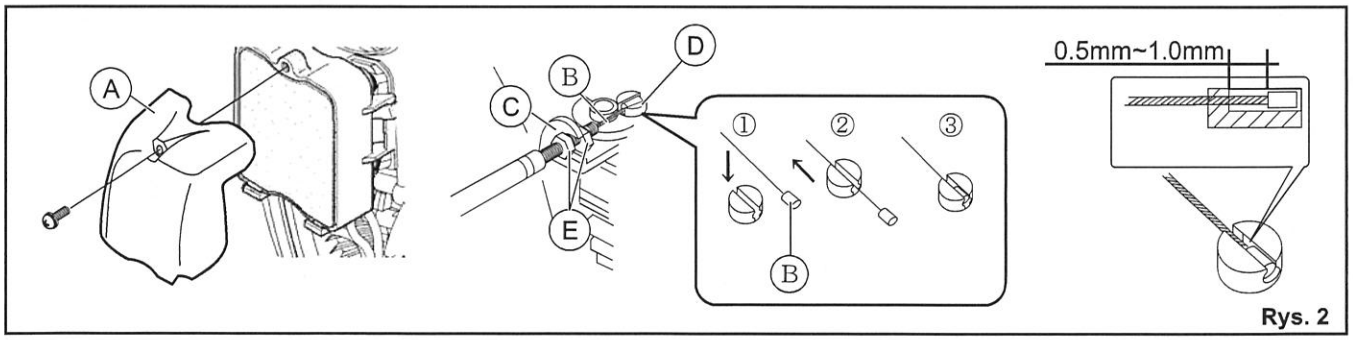
(1) Zdjąć osłonę filtra powietrza (A).

(2) Zdjąć linkę gazu (B) z zaczepu (C).

(3) Zamontować końcówkę linki gazu (B) w nakrętce mocującej (D).

(4) Założyć linkę gazu (B) na zaczp (C), wyregulować nakrętką kontrującą (E), aby ustawić luz linki na 0.5-1.0mm.

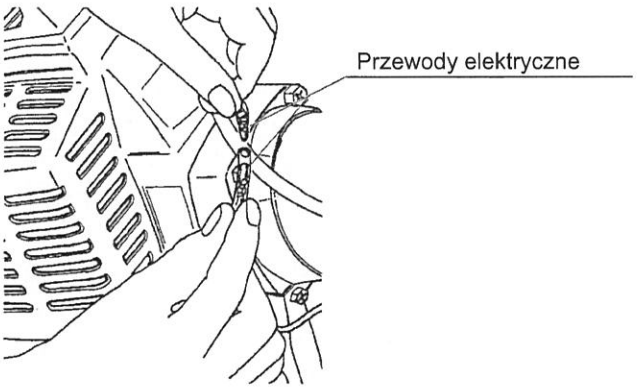
(5) Zamontować osłonę filtra powietrza (A).



Rys. 2

3. Przewodów elektrycznych (Rys. 3)

Połącz przewody (x 2) łączące silnik i obudowę przekładni. Upewnij się, że kolory pasują do siebie, a połączenia są solidnie zaciśnięte.



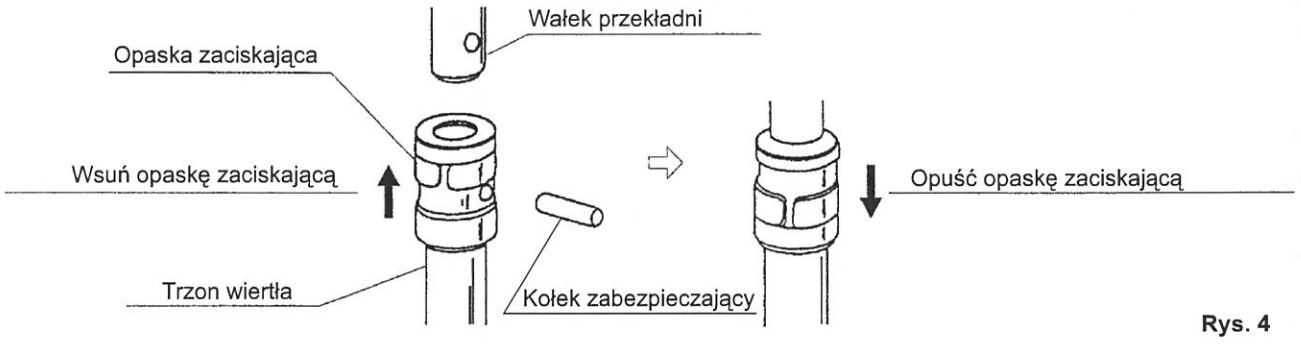
Rys. 3

4. Wiertła do obudowy przekładni (Rys. 4)

(1) Wysuń opaskę zaciskającą i wciągnij kołek z otworu, w którym się znajdował.

(2) Ustaw w linii otwór na kołek na wałku przekładni z otworem na trzonku wiertła. Włóż trzonek wiertła do wałka przekładni.

(3) Włóż kołek w otwór mu odpowiadający i opuść opaskę, dopóki go nie zasłoni.



Rys. 4

D. Przed użyciem

1. Sprawdzenie

(1) Sprawdź czy jakiś części nie brakuje albo czy nie sa luźno zamocowane. Odnosi się to SZCZEGÓLNIE do świecy zapłonowej.

(2) Sprawdź czy wlot i wylot powietrza nie jest zapchany. Świder ten pracuje na silniku chłodzonym powietrzem. Jeżeli przepływ powietrza jest zablokowany, silnik może się przegrzewać.

(3) Sprawdź czy filtr powietrza jest czysty. Brudny może spowodować, że świder będzie spalał więcej paliwa.

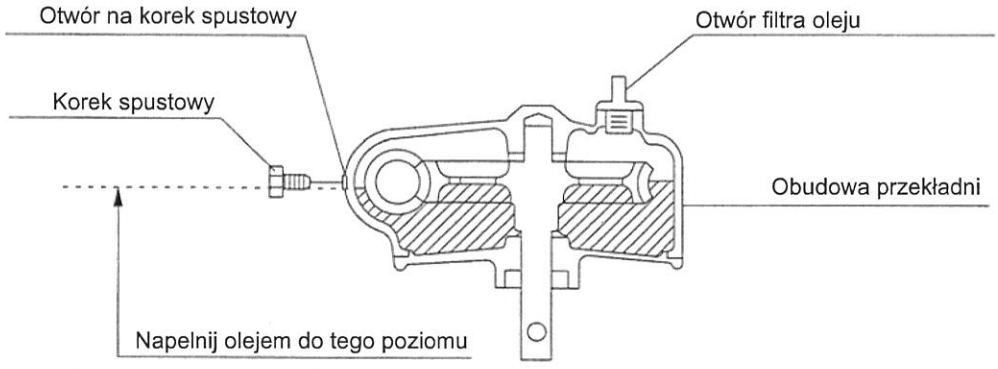
(4) Sprawdź czy świeca zapłonowa działa.

2. Dodawanie smaru (Rys. 5)

(1) Zmień olej pierwszy raz po 50 godzinach pracy, a potem za każdym razem po 100 godzinach pracy. Wymień olej, kiedy obudowa przekładni jest nadal ciepła.

(2) Dodaj 250ml oleju. (SAE 80-90 olej przekładniowy)

(3) Aby określić poziom oleju, ustaw świder na wiertle. Prawidłowy poziom oleju powinien sięgać spodu otworu na korek spustowy.



Rys. 5

E. Silnik

1. Przygotowanie przed uruchomieniem

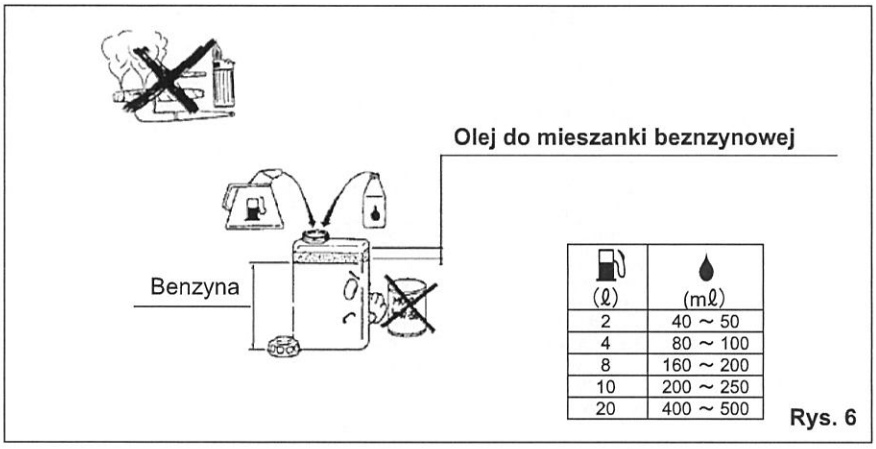
(1) Napełnij zbiornik paliwa odpowiednią mieszanką benzyny i oleju do silników 2-suwowych. (Rys. 6)
Charakterystyka mieszanki wskazana na rysunku

Proporcja mieszanki

Silnik	Benzyna : olej
TLE48	50 : 1

⚠ ***UWAGA: aby uniknąć poważnych obrażeń.***

- Używanie paliwa o nieodpowiedniej proporcji mieszanki może spowodować, że silnik będzie miał niewystarczającą moc albo ulegnie uszkodzeniu.
- Rozlaną benzynę wytrzyj bardzo dokładnie. Może ona zabrudzić ubrania lub spowodować pożar.



Rys. 6

2. Uruchamianie urządzenia (Rys. 7)

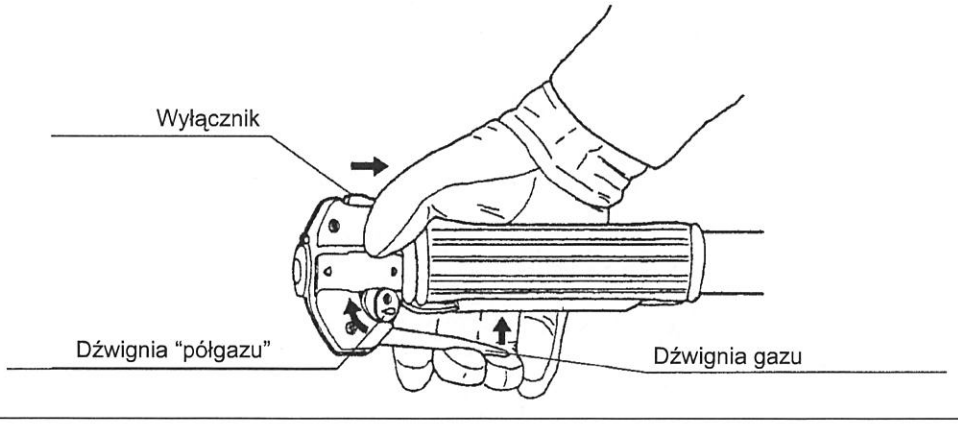
(1) Ustaw Przełącznik to pozycji "START".

* Świder nie uruchomi się podczas gdy przełącznik będzie ustawiony w pozycji "STOP".

(2) Przyciśnij manetkę gazu i przesuń dźwignię blokady w kierunku wskazanym przez strzałkę.

(3) Zdejmij palce z manetki gazu, dźwignia blokady pozwoli na jej zablokowanie w wcześniejszej pozycji. Można przystąpić do uruchamiania silnika.

Rys. 7



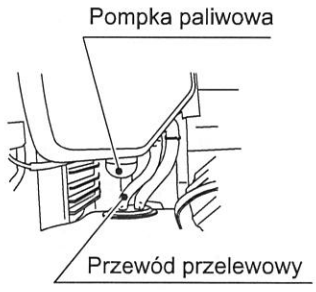
(4) Naciskaj palcem pompkę paliwa. Zapewni to płynny rozruch.
(Naciśnij więcej niż 10 razy).(Rys. 8)

(5) Przesuń dźwignię ssania do pozycji oznaczonej . Kiedy paliwo pozostaje, a silnik jest ciepły, przesuń dźwignię ssania do pozycji oznaczonej . (Rys. 9)

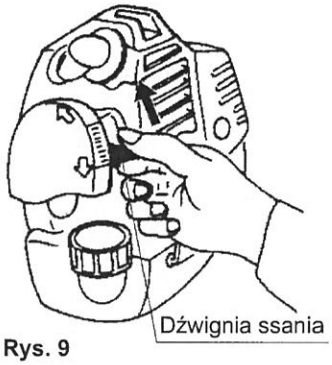
(6) Uchwyć rączkę linki rozrusznika i szybko ją pociągnij. (Rys.10)

(7) Po uruchomieniu obserwuj stan pracy silnika i powoli przesuwaj dźwignię ssania do pozycji oznaczonej .
Gdy mamy problem z uruchomieniem silnika należy przesunąć dźwignię ssania do pozycji otwartej i ponownie pociągnąć za linkę rozrusznika.

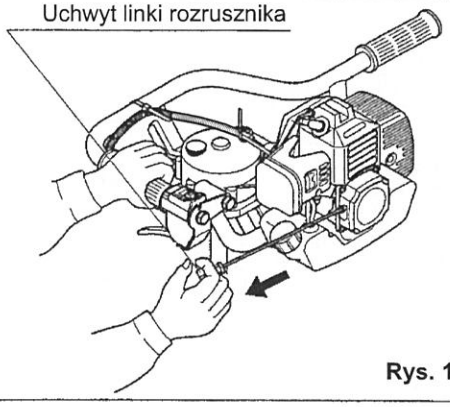
(8) Kiedy silnik zostanie uruchomiony, delikatnie naciśnij dźwignię gazu, a potem zwolnij. Silnik będzie pracował na biegu jałowym.



Rys. 8



Rys. 9



Rys. 10

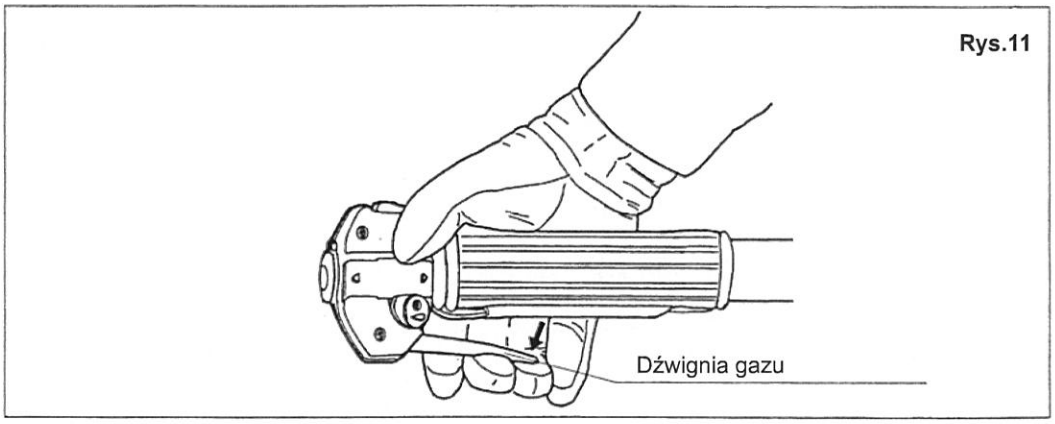
NOTA

Silnik jest takiej konstrukcji, że nadmiar paliwa powraca do zbiornika, nawet jeżeli pompka jest naciśnięta za wiele razy. Jeżeli jednak pompka zostanie naciśnięta zbyt mało razy, mogą się pojawić problemy przy uruchamianiu silnika.

3. Działanie (Rys.11)

(1) Po uruchomieniu silnika, pozostaw go na biegu jałowym i rozgrzewaj silnik przez około minutę. Kiedy silnik będzie ciepły, delikatnie zwiększaj obroty.

(2) Kontynuuj pracę ustalając dźwignią gazu pożądane obroty.



Rys.11

⚠ ***UWAGA: aby uniknąć poważnych obrażeń.***

- Ponieważ każda część silnika nie jest od razu dobrze nasmarowana tuż po uruchomieniu, unikaj gwałtownego zwiększania obrotów silnika.
- Kiedy dźwignia gazu jest do końca dociśnięta obroty silnika stają się stosunkowo wysokie. Działa to w sposób niepożądany na żywotność silnika oraz prowadzi to jego usterek. Nie „poganiaj" silnika (nie pracuj od razu na wysokich obrotach). Unikaj także pracy na wysokich obrotach, kiedy nie są one potrzebne.

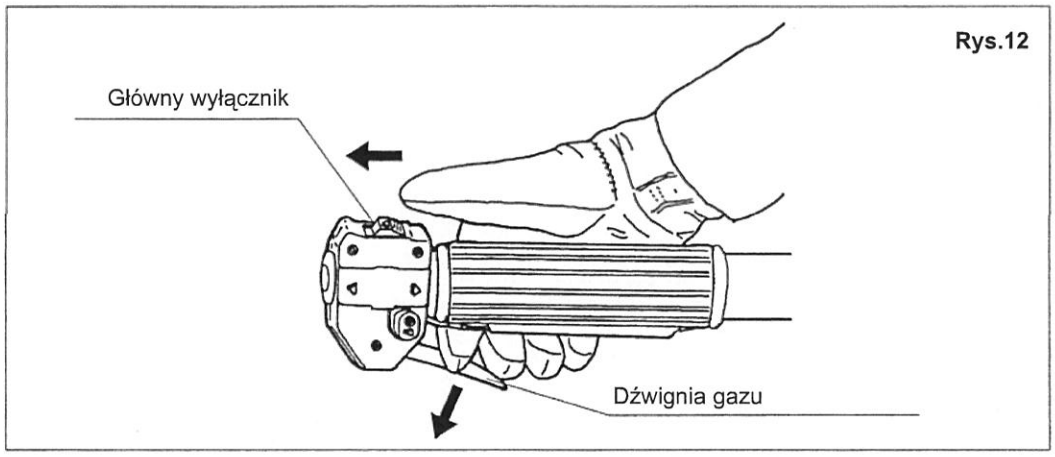
4. Zatrzymanie (Rys.12)

(1) Zwolnij dźwignię gazu i pozwól, aby silnik pracował na biegu jałowym.

(2) Przesuń główny wyłącznik do pozycji STOP.

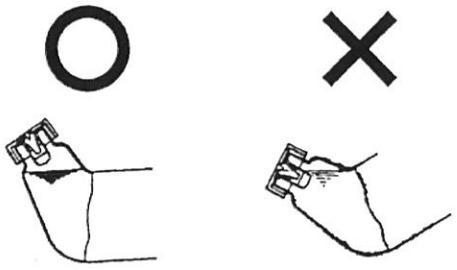
- Uzupełnij paliwo, zanim zostanie w pełni zużyte. Ułatwi to kolejne uruchomienie maszyny.

NOTA
Jeżeli maszyna nie pracuje w zadowalający sposób, opróżnij zbiornik paliwa i uruchom silnik ponownie, aby zużyć paliwo z gaźnika.



⚠ ***UWAGA: aby uniknąć poważnych obrażeń.***

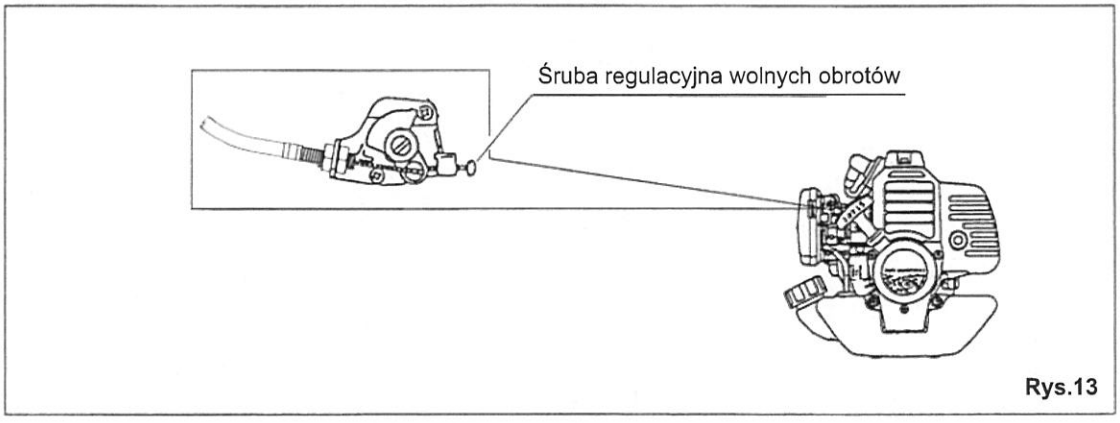
- Latem, kiedy nie używa się maszyny, a więc silnik nie pracuje, uważaj, aby wewnętrzna część korka paliwa nie była zanurzona w paliwie, tak jak to jest pokazane na rysunku poniżej z prawej strony. Kiedy odpowietrznik jest zanurzony w paliwie, może ono zacząć wyciekać z powodu zwiększonego ciśnienia wewnątrz zbiornika paliwa.
- W trakcie pracy z maszyną oraz tuż po zatrzymaniu, nie dotykaj części silnika, zwłaszcza tłumika.



5. Regulacja gaźnika (Rys.13)

(1) Regulacja śrubą regulacji paliwa na niskich obrotach:
- Przekręcenie śruby w prawo: paliwo staje się uboższe.
- Przekręcenie śruby w lewo: paliwo staje się bogatsze.

NOTA
Regulacja gaźnika zazwyczaj nie jest konieczna, ponieważ jest on fabrycznie ustawiony do optymalnej pozycji. Jeżeli ustawiona jest ekstremalnie uboga mieszanka paliwowa, może to spowodować zatarcie silnika.



Rys.13

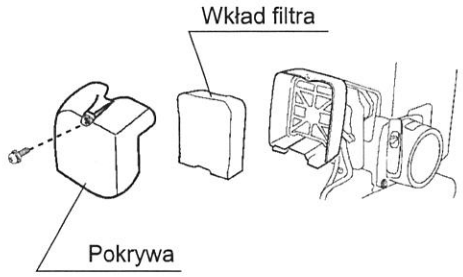
6. Codzienna konserwacja

Czyszczenie filtra powietrza (Rys.14)

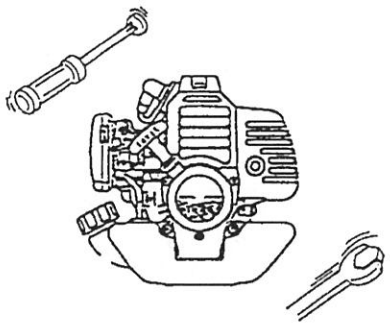
(1) Zdejmij osłonę filtra powietrza.
(2) Wyjmij filtr powietrza i sprawdź jego stan. W razie potrzeby wymień.
(3) Wyczyścić filtr powietrza, umiścić go w oleju silnikowym i wycisnąć jedną ręką.
(4) Zamontuj filtr powietrza i jego osłonę.

Sprawdzenie dokręcenia śrub (Rys.15)

Od czasu do czasu sprawdzaj dokręcenie śrub. Jeżeli któraś będzie luźna, należy ją dokręcić.



Rys.14


Rys.15

7. Konserwacja co każde 50 godzin pracy (tylko w punkcie serwisowym)

Oczyszczenie i regulacja świecy zapłonowej (Rys.16)

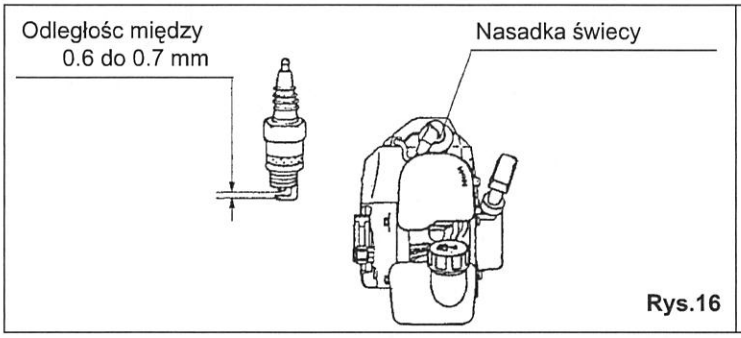
Usuń nagar z elektrody oraz wyreguluj odległość pomiędzy elektrodami do 0.6-0.7 mm.
Wkręć świecę, wciśnij mocno nasadkę.

Czyszczenie filtra paliwa (Rys.17)

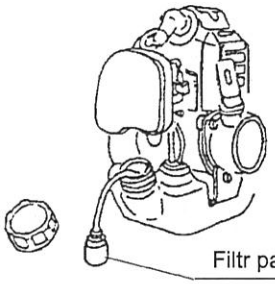
Wyciągnij filtr paliwa razem z przewodem ze zbiornika paliwa.
Wyczyść go dokładnie benzyną. Jeżeli jest bardzo zabrudzony, wymień filtr paliwa oraz oczyść zbiornik paliwa.

Usuwanie nagaru

Usuwanie nagaru z tłumika, cylindra i tłoka.
* Niezbędne do tego są odpowiednie narzędzia i instrukcja obsługi silnika. Prosimy o kontakt z autoryzowanym serwisem.



Rys.16



Rys.17

8. Długotrwałe składowanie

Jeżeli silnik nie jest używany przez dłużej niż miesiąc, konserwuj i przechowuj go według poniższej procedury. Pozwoli to uniknąć problemów z uruchamianiem oraz usterek.

(1) Opróżnij zbiornik paliwa. Następnie uruchom silnik i niech pracuje, aż do momentu zatrzymania z powodu braku paliwa.

(2) Oczyść zbiornik paliwa i filtr paliwa nową benzyną.

(3) Wyjmij świecę zapłonową i wlej niewielką ilość nowego oleju silnikowego do otworu na świecę. Pociągnij za linkę rozrusznika dwu lub trzykrotnie, zainstaluj z powrotem świecę zapłonową i ponownie pociągnij za linkę rozrusznika. Zatrzymaj silnik, kiedy wyczujesz silne napięcie. Wyczyść zewnętrzną stronę silnika szmatką nasiąkniętą olejem. Silnik przechowuj w miejscu, gdzie jest sucho i nie ma w pobliżu wysokiej temperatury.

(4) Przetrzyj silnik szmatką nasączoną olejem. Przechowuj urządzenie w miejscu suchym i wolnym od źródeł ciepła lub ognia.

⚠ ***UWAGA: aby uniknąć poważnych obrażeń.***

- Jeżeli silnik będzie przechowywany przez dłuższy czas z paliwem, zanieczyszczenia znajdujące się w paliwie zatkają kanały przepływu paliwa w gaźniku albo filtr paliwa, co będzie skutkowało niezadowalającym funkcjonowaniem maszyny. Zatem opróżnij maszynę z paliwa, kiedy silnik jest składowany przez dłuższy czas.

F. Konserwacja, sprawdzanie i składowanie

(1) Przed i po użyciu świdra sprawdź jego obudowę i napraw, jeżeli będzie to konieczne. Przechowuj swój sprzęt w jak najlepszym stanie, co zapewni bardziej wydajne i bezpieczne jego działanie.

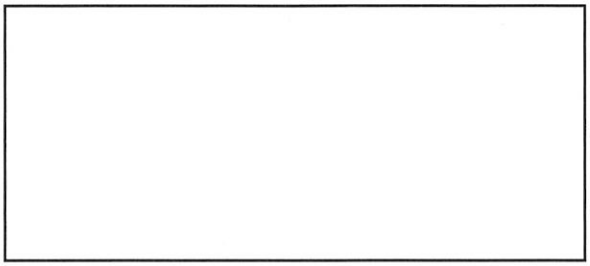
(2) Sprawdź czy jakieś części maszyny nie są luźne lub czy czegoś nie brakuje. Jeśli jest potrzeba, dokręć je przed użyciem.

(3) Podczas składowania:

- Spuść całkowicie paliwo ze zbiornika, następnie uruchom silnik ponownie i spal paliwo pozostające w gaźniku i w przewodzie paliwa.
- Wyjmij świecę zapłonową i posmaruj wnętrze otworu na świecę używając niewielkiej ilości oleju, po czym zainstaluj ponownie świecę zapłonową i pociągnij za linkę rozrusznika dopóki nie wyczujesz napięcia.
- Sprawdź filtr powietrza. Wyjmij go, aby oczyścić. Wysusz przed ponownym zainstalowaniem.
- Maszynę przechowuj w suchym miejscu i chroń przed kurzem. ZAWSZE naprawiaj uszkodzone części w serwisie.

⚠ ***UWAGA: aby uniknąć poważnych obrażeń.***
Jeżeli świder będzie przechowywany przez dłuższy czas z paliwem, zanieczyszczenia znajdujące się w paliwie zatkają kanały przepływu paliwa w gaźniku albo filtr paliwa. Doprowadzi to do usterek silnika. ZAWSZE całkowicie spuszczaj paliwo, zanim zaczniesz przechowywać świder przez dłuższy czas.

Dealer



Jeżeli kupiłeś tę maszynę, upewnij się w celach serwisowych czy pieczątka Twojego dealera (z nazwą, adresem, numerem telefonu i faksu, podpisem osoby upoważnionej) znajduje się w powyższym miejscu w Twojej instrukcji obsługi. Rok produkcji maszyny znajduje się na tabliczce umieszczonej na maszynie.

KAAZ

KAAZ CORPORATION

Export Dept.

387-1 SAIDAIJI GOMYO HIGASHI-KU, OKAYAMA 704-8588, JAPAN

Tel: +81-86-942-1122 Fax: +81-86-942-1120